

No. 460372 rot | red
No. 460373 blau | blue
No. 460374 gelb | yellow
No. 460375 grün | green
No. 460376 pink | pink



Snow Play Schneeflitzer Bär

just play

DE - Gebrauchsanleitung
GB - Instruction
FR - Mode d'emploi
IT - Istruzioni per l'uso
ES - Instrucción
CZ - Návod k použití



DE - Allgemeine Hinweise

JAMARA e. K. übernimmt keine Haftung für Schäden, die an dem Produkt selbst oder durch dieses entstehen, sofern diese auf falsche Bedienung oder Handhabungsfehler zurückzuführen sind. Der Kunde allein trägt die volle Verantwortung für die richtige Bedienung und Handhabung; dies umfasst insbesondere die Montage, den Ladevorgang, die Verwendung bis hin zur Wahl des Einsatzbereiches. Bitte beachten Sie hierzu die Bedienungs- und Gebrauchsanleitung, diese enthält wichtige Informationen und Warnhinweise.

GB - General information

JAMARA e.K. is not liable for any damage caused to the product itself or through this, provided this is due to improper operation or handling errors. The Customer alone bears the full responsibility for the proper use and handling, including without limitation, the assembly, the charging process, the use and choice of the operation area. Please refer to the operating and user instructions, it contains important information and warnings.

FR - Consignes générales

La société JAMARA e. K. n'assume aucune responsabilité des dommages subis par le produit ou occasionnés par le produit si ces dommages résultent d'un emploi ou utilisation incorrects. Le Client est lui-même responsable de l'emploi et utilisation corrects, ceci comprenant en particulier le montage, le processus de chargement, l'application et le champ d'application. Il faut prendre connaissance du contenu du mode d'emploi qui contient des informations importantes et des indications d'avertissement.

IT - Indicazioni generali

L'azienda JAMARA e. K. non risponderà dei danni causati al prodotto o dal prodotto, qualora esse derivino dall'uso o dall'utilizzo non conforme. Il cliente sarà pienamente responsabile del corretto uso e del corretto utilizzo. Ciò riguarda, in particolare, il montaggio, il processo di ricarica, l'applicazione, la scelta dell'area di applicazione. A tal fine sarà necessario prendere conoscenza delle istruzioni per l'uso, contenenti informazioni e avvertenze importanti.

ES - Información general

JAMARA K. no se hace responsable de los daños causados al producto en sí o por medio de esto, a menos que esto se debe al mal funcionamiento o errores de manejo. El cliente solo tiene la responsabilidad completa para el uso y manejo adecuado, incluyendo, sin limitaciones, el montaje, el proceso de carga, el uso de hasta la elección de la zona de aplicación. Por favor, consulte las instrucciones de uso y funcionamiento, contiene información y avisos importantes.

CZ - Vyloučení odpovědnosti

Firma Jamara e. K. nenese žádnou odpovědnost za škody, které vzniknou na výrobku nebo jeho prostřednictvím, pokud tyto škody vzniknou nesprávnou obsluhou nebo nesprávným používáním výrobku. Odpovědnost za správnou obsluhu a správné používání výrobku nese výhradně zákazník. Toto se týká hlavně montáže, procesu nabíjení, používání až k výběru oblasti použití. Za tímto účelem se prosím seznamte s návodem na použití, který obsahuje důležité informace a upozornění. Ie uyarıları içeren kullanim ve işletme kılavuzunu dikkatlice okuyunuz.



DE - Geeignet für Kinder ab 3 Jahren.

Achtung: - Benutzung unter unmittelbarer Aufsicht von Erwachsenen.
- Dieses Modell ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels

Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt, wie das Gerät zu benutzen ist.

- Max. Gewicht: < 30 kg

GB - Suitable for children over 3 years.

Warning: - Only use in direct supervision of an adult.
- This device is not intended for use by individuals (including children) with reduced physical sensory, mental abilities, lack of experience and / or knowledge, unless they are supervised in how the device is to be used.
- Maximum weight: < 30 kg

FR - Produit à utiliser par les enfants de plus de 3 ans.

Attention: - Utiliser uniquement sous la surveillance d'un adulte!
- L'unité n'est pas destinée aux personnes (cela concerne aussi les enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles limitées ou n'ayant pas d'expérience/connaissances, à moins qu'elles soient surveillées par des personnes responsables de leur sécurité pendant l'utilisation de l'équipement.
- Poids max. < 30 Kg

IT - Adatto ai bambini dal 3° anno di vita.

Attenzione: - Utilizzare solo sotto la diretta sorveglianza di un adulto.
- Questo modello non è destinato all'uso da parte di persone (bambini compresi) con abilità fisiche, sensoriali o cognitive limitate, nonché da parte di soggetti privi dell'esperienza e/o conoscenze necessarie, sempre che non sia presente un soggetto responsabile della loro sicurezza nell'ambito dell'uso dell'apparecchiatura.
- Peso massimo: < 30 Kg

ES - Apto para niños mayores de 3 años.

Atención: - Usado bajo la supervisión directa de un adulto.
- Este dispositivo no debe ser utilizado por personas (incluidos niños) con discapacidad física, habilidades sensoriales o mentales o la falta de experiencia y / o conocimientos, porque son responsables de su propia seguridad persona de supervisión sobre cómo se utiliza el dispositivo. O la persona que son supervisados en cómo usar.
- Peso máximo: < 30 Kg

CZ - Vhodné pro děti od 3 let

VAROVÁNÍ! - Používejte pod přímým dohledem dospělých.
- Tento přístroj není určen k tomu, aby jej užívali osoby s omezenými fyzickými, smyslovými či duševními schopnostmi (včetně dětí) a nedostate čnými zkušenostmi a/nebo znalostmi, pokud nejsou pod dozorem příslušné osoby, která dbá o jejich bezpečnost a sdělí instrukce, jak přístroj používat.
- Maximální hmotnost: < 30 kg

CE - Konformitätserklärung

Hiermit erklärt JAMARA e.K., dass die Produkte, „Snow Play Schneeflitzer Bär, No. 460372, No. 460373, No. 460374, No. 460375, No. 460376“ der Richtlinie 2009/48/EG entsprechen. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.jamara-shop.com/Konformitaet

GB - Certificate of Conformity

Hereby JAMARA e.K. declares that the products „Snow Play Schneeflitzer Bär, No. 460372, No. 460373, No. 460374, No. 460375, No. 460376“ complies with Directive 2009/48/EC.

The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following Internet address:

www.jamara-shop.com/Conformity

FR - Déclaration de conformité

Par la présente, JAMARA e.K. déclare que les produits „Snow Play Schneeflitzer Bär, No. 460372, No. 460373, No. 460374, No. 460375, No. 460376“ sont conformes aux Directive 2009/48/CE.

Le texte intégral de la déclaration de conformité CE est disponible via l'adresse suivante

Adresse Internet disponible: www.jamara-shop.com/Konformitaet

IT - Dichiarazione di conformità

Con la presente JAMARA e.K. dichiara che i prodotti „Snow Play Schneeflitzer Bär, No. 460372, No. 460373, No. 460374, No. 460375, No. 460376“ sono conformi alla Direttiva 2009/48/CE.

Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

www.jamara-shop.com/Conformity

ES - Declaración de conformidad

Por la presente JAMARA e.K. declara que los productos „Snow Play Schneeflitzer Bär, No. 460372, No. 460373, No. 460374, No. 460375, No. 460376“ cumplen con la Directiva 2009/48/CE.

El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.jamara-shop.com/Conformity

CZ - Prohlášení o shodě

Společnost JAMARA e.K. tímto prohlašuje, že Produkt „Snow Play Schneeflitzer Bär, No. 460372, No. 460373, No. 460374, No. 460375, No. 460376“ odpovídá směrnicím 2009/48/ES. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese:

www.jamara-shop.com/Conformity



DE - Bitte lesen Sie die komplette Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise sorgfältig durch bevor Sie das Modell in Betrieb nehmen.

Achtung! Warnhinweise / Sicherheitshinweise unbedingt komplett lesen. Diese dienen Ihrer Sicherheit und können Unfälle / Verletzungen vermeiden.

GB - Read the complete instructions and security instructions carefully before using the model.

Caution! Please fully and carefully read warnings/ safety instructions. These are for our own security and can avoid accidents/injuries.

FR - Avant de mettre en marche toute l'unité il faut lire attentivement le mode d'emploi.
Attention! La mise en garde et les consignes de sécurité sont à lire entièrement pour votre sécurité et éviter tout accidents et blessures.

IT - Prima di avviare il modello, leggere attentamente tutte le istruzioni per l'uso.

Attenzione! Leggere completamente le avvertenze / istruzioni di sicurezza, questi sono per la vostra sicurezza può prevenire incidenti / infortuni.

ES - Lea atentamente la instrucción completa y seguridad antes de poner el modelo en funcionamiento

Atención! Leer completamente las notas de advertencia / instrucciones de seguridad estos son para su seguridad y puede evitar accidentes / lesiones

CZ - Před použitím tohoto modelu si pečlivě přečtěte návod k použití a bezpečnostní upozornění.

Upozornění! Varování / bezpečnostní pokyny musí být přečteny v plném rozsahu! Služba vaší bezpečnosti a mohou zabránit nehodám / zraněním.



DE - Sicherheitsmaßnahmen

- Um Unfälle und Verletzungen zu vermeiden lassen Sie Ihr Kind NIE unbeaufsichtigt das Modell betreiben. Lassen Sie Ihr Kind während es mit dem Modell fährt nicht aus den Augen.
- Das Modell zu steuern erfordert ein gewisses Mindestmaß an Geschick und Vorsicht. Dadurch besteht ein erhöhtes Schadens und Verletzungsrisiko im Falle eines Kontrollverlustes. Vermeiden Sie jegliche absichtliche oder unabsichtliche Art von Kollision oder die Gefährdung von Personen.
- **Mit dem Modell darf NICHT auf öffentlichen Straßen oder Plätzen, an Abhängen oder sonstigen gefährlichen Stellen gefahren werden.** Betreiben Sie das Modell nur an Orten wie z. B. private Parkplätze, Privatgrundstücke oder an sonstigen ungefährlichen Plätzen. Achten Sie darauf, das keine Menschen oder Tiere gefährdet sind.
- Achten Sie darauf, dass Ihr Kind immer geeignete Schutzkleidung trägt, (Helm, Handschuhe, Ellbogen- und Knieschützer).
- Alle Teile müssen regelmäßig kontrolliert werden. Falls abgenutzte oder defekte Teile festgestellt werden, darf das Produkt auf keinen Fall weiter benutzt werden.
- Reinigen Sie das Modell mit klarem Wasser (ohne Chemikalien) und trocknen Sie es bei Raumtemperatur (ohne Hitzequellen wie z. B. Ofen, Föhn usw.).

GB - Safety Notes

- To prevent accidents and injuries, DO NOT leave your Child unattended during operation of the model. Never let your Child out of your sight while driving the model.
- To control the vehicle a minimum skill level and caution is needed. This is an increased risk of injury and damage in the event of loss of control. Avoid any kind of intentional or unintentional collisions or hazards to persons.
- **DO NOT use the model on public roads or places, on slopes or other dangerous locations.** ONLY operate the model in places such as private parking, private land or other safe locations. Make sure that no person or animal is endangered.
- Make shure that your child always wears a protective equipment (helmet, gloves, elbow and knee pads).
- Model must be checked regularly. If worn out or defective parts are found, the product must not be used under any circumstances.
- Wash the model with a clean water (without detergents) and let it dry in room temperature (away from the heat sources, like stoves, heat driers etc.).

FR - Consignes de sécurité

- Pour prévenir les accidents et les blessures ne laissez JAMAIS votre enfant conduire sans surveillance. Ne laissez pas votre enfant conduire le model hors de votre vue.
- Le pilotage du modèle demande une certaine dose d'adresse et de prudence. De ce fait le risque de dommages ou de blessures est élevé dans le cas d'une perte de contrôle. Evitez tout type de collision, accidentelle ou voulue, avec d'autres véhicules, objets ou personnes.
- **Il n'est pas autorisé avec le modèle de se déplacer sue les voies ou des places publiques, des pentes ou autres endroits dangereux.** Manoeuvrez le modèle que dans des endroits tels que des parkings ou terrains privés ou autre emplacement pas dangereux. Assurez-vous qu'aucune personne ou animal soient menacés.
- Assurez-vous que votre enfant porte toujours des vêtements de protection appropriés (casque, gants, protège-coudes et genouillères).
- Model doivent être régulièrement contrôlés. Vérifiez régulièrement que les équipements ne comportent pas de pièces usées ou cassées, le produit ne doit en aucun cas être utilisé
- Nettoyez le modèle avec de l'eau propre (pas de produits chimiques) et séchez-le à température ambiante (pas de sources de chaleur telles que four, sèche-cheveux, etc.).

IT - Indicazioni di sicurezza

- Per evitare incidenti e infortuni, non lasciare MAI il suo bambino incustodito usare il veicolo. Non lasciate il suo bambino durante la guida del Modello fuori dalla sua vista.
- Per manovrare il modello è indispensabile una certa abilità e cautela. Per mezzo di ciò è aumentato il rischio di danno e lesioni in caso di una perdita del controllo. Evitare qualsiasi forma d'impatti con oggetti e/o messa in pericolo di persone.
- **È proibito guidare la modello su strade pubbliche, aere pubbliche, in discesa o altri luoghi ericolosi.** Usare il modello solo in posti come parcheggio privato, terreno privato oppure luoghi non pericolosi. Fare attenzioni e di non mettere in pericolo viti umane oppure animali.
- Assicuratevi che il bambino indossi sempre un abbigliamento protettivo adeguato (casco, guanti, protettori gomito e ginocchiere).
- Modelle devono essere controllati regolarmente. Se si riscontrano parti usurate o difettose, il prodotto non deve più essere utilizzato.
- Pulire il modello con acqua limpida (senza prodotti chimici) e asciugarlo a temperatura ambiente (senza fonti di calore come stufa, asciugacapelli, ecc.).

ES - Recomendaciones de seguridad

- Para evitar accidentes y lesiones NUNCA deje su niño desatendido a operar el modelo. No deje su niño mientras conduce con el modelo de su vista.
- Maniobrar el modelo requieres un cierto nivel mínimo de habilidad y prudencia. Eso se aumenta el riesgo de daños y lesiones en el caso de una pérdida de control. Evitar cualquier tipo de impacto con objetos y/o peligro de personas.
- **No usar el model en las vías pública o sitios, declive o sitios peligrosos.** Usar el modelo solo en puestos como aparcamiento privados, terreno privado o otros sitios no peligrosos. Asegúrese, de no poner en riesgo personas o animales.
- Asegúrese de que su hijo lleve siempre la ropa protectora adecuada (casco, guantes, protectores para caderas y apoyo de rodilla).
- Modelo deben ser revisadas regularmente. Si se encuentran piezas desgastadas o defectuosas, el producto ya no debe ser utilizado.
- Limpie el modelo con agua limpia (sin productos químicos) y séquelo a temperatura ambiente (sin fuentes de calor como estufas, secador de pelo, etc.).

CZ - Bezpečnostní opatření

- Abyste předešli nehodám a zraněním, NIKDY neopouštějte své dítě provozovat model bez dozoru. Nechte své dítě, dokud je s tím Model se nepohybuje z dohledu.
- Ovládání modelu vyžaduje určité minimum dovedností a pozornost. Tím se zvyšuje riziko poškození a poranění v Případ ztráty kontroly. Vyhnete se jakémukoli úmyslnému nebo neúmyslný typ kolize nebo ohrožení osob.
- Model NESMÍ být používán na veřejných komunikacích nebo v nejezděte na svazích nebo na jiných nebezpečných místech. Model provozujte pouze na místech, jako je B. soukromá parkovací místa, Soukromé nemovitosti nebo jiná bezpečná místa. Dávej si pozor Zajistěte, aby nebyli ohroženi žádní lidé ani zvířata.
- Ujistěte se, že vaše dítě nosí vždy vhodný ochranný oděv (helmu, rukavice, chrániče loktů a kolen).
- Všechny součásti musí být pravidelně kontrolovány. Pokud je opotřebovaný nebo vadné díly jsou nalezeny, výrobek se již nesmí používat.
- Model očistěte čistou vodou (bez chemikálií) a osušte jej při pokojové teplotě (bez zdrojů tepla, jako je trouba, fén atd.).

DE - Servicehändler | GB - Service centre | FR - Revendeur de service | IT - Centro assistenza | ES - Servicio asistencia | CZ - Servisní partner

DE - Reitter Modellbau Versand, Patricia Reitter
Degerfeldstrasse 11, 72461 Albstadt
Tel. 07432 9802700, Fax 07432 2009594
info@modellbauversand.de, www.modellbauversand.de

DE - Bay-Tec, Martin Schaaß
Am Bahndamm 6, 86650 Wemding
Tel. 07151 5002192, Fax 07151 5002193
info@bay-tec.de, www.bay-tec.de

CH - Modellbau Zentral, Peter Hofer
Bersteneeggstrasse 2, CH-6460 Altdorf
Tel. +41 (0) 794296225, Fax +41 (0) 418700213
info@modellbau-zentral.ch, www.modellbau-zentral.ch

EU - JAMARA e.K., Manuel Natterer
Am Lauerbühl 5, DE-88317 Aichstetten
Tel. +49 (0) 75 65/94 12-0, Fax +49 (0) 75 65/94 12-23
info@jamara.com, www.jamara.com

CZ PenTec s.r.o., distributor Jamara for Czech Republic and Slovakia
Veleslavínská 30/19, 162 00 Praha 6
Tel +420 235 364 664, Mobil.+420739075380, servis@topdrony.cz, www.topdrony.cz

JAMARA e.K.
Inh. Manuel Natterer
Am Lauerbühl 5 - DE-88317 Aichstetten
Tel. +49 (0) 75 65/94 12-0 - Fax +49 (0) 75 65/94 12-23

info@jamara.com • www.jamara.com
Service - Tel. +49 (0) 75 65/94 12-66
kundenservice@jamara.com